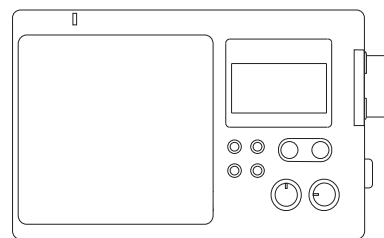


PR-D3L





D

Version 1

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Vor der Inbetriebnahme des Gerätes, sollten alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise gelesen worden sein.
2. Aufbewahren der Anleitung: Die Sicherheits- und Bedienungsanleitung sollte zum späteren Nachlesen aufbewahrt werden.
3. Warnungen beachten. Alle, in diesem Handbuch wiedergegebenen und auf dem Gerät angebrachten Warnungen, sind zu befolgen.
4. Alle Bedienungs- und Einsatzhinweise beachten.
5. Wasser und Feuchtigkeit: Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser – z.B. neben einer Badewanne, einem Waschbecken, einer Wäschewanne, einem Spülbecken, in einem feuchten Keller oder in Nähe eines Schwimmbeckens eingesetzt werden.
6. Vor dem Reinigen des Gerätes, den Stecker aus der Steckdose ziehen. Zum Reinigen des Gehäuses des Gerätes, ausschl. ein feuchtes Tuch verwenden.
7. Das Gerät nicht auf einen unstabilen Wagen, Ständer, Tisch usw. stellen. Würde das Gerät fallen, könnte es Personen ernsthaft verletzen und auch das Gerät selbst könnte schwer beschädigt sein.





8. Lüftung: Dieses Gerät muss auf solche Weise aufgestellt werden, dass sein Standort die ordentliche Lüftung nicht behindert. So darf das Gerät also z.B. nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich oder einer anderen nachgebenden Oberfläche, von der die Lüftungsöffnungen blockiert werden könnten, eingesetzt werden. Außerdem darf es auch nicht in einem Umbau, der den Luftstrom durch die Lüftungsöffnungen behindern würde, integriert werden.

D

9. Speisung: Das Gerät darf nur von der, auf seinem Typenschild genannten Spannung gespeist werden. Sind Sie sich der von Ihrem Stromnetz gelieferten Spannung nicht sicher, fragen Sie bitte Ihren Händler.

10. Stromkabel: Der Weg des Stromkabels zwischen Gerät und Steckdose darf keine Gefahr bilden, das heißt, man darf nicht ständig darauf treten und das Kabel darf auch nicht zwischen oder unter Gegenständen eingeklemmt sein. Besonders empfindliche Stellen des Stromkabels sind die Stellen an den Steckern, Verlängerungskabel und Austrittsstellen aus dem Gerät. Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose nehmen, fassen Sie den Stecker an und ziehen diesen heraus. Niemals am Stromkabel ziehen. Das Gerät nur mit der entsprechenden Spannung speisen. Sollten Sie sich derer nicht sicher sein, fragen Sie bitte Ihren Händler oder Ihr örtliches Stadtwerk.

- 
- 
11. Steckdosen oder Verlängerungskabel dürfen niemals überlastet werden. Eine Überlastung könnte Feuer oder Elektroschock verursachen. Niemals Fremdgegenstände durch die Öffnungen des Gerätes stecken. Diese Gegenstände könnten Stellen mit gefährlicher Spannung berühren und Kurzschluss verursachen. Ein solcher könnte dann zu Feuer oder Elektroschock führen.
 12. Soll das Gerät längere Zeit über unbewacht und unbenutzt bleiben, den Stecker aus der Steckdose ziehen. Auf diese Weise vermeiden Sie eine Beschädigung des Gerätes durch Blitz oder Stromstöße.
 13. Soll das Gerät längere Zeit über unbewacht und unbenutzt bleiben, die Batterien entfernen. Die Batterien könnten lecken und Ihr Gerät oder Möbelstücke beschädigen.
 14. Niemals versuchen, Ihr Gerät selbst zu warten. Ein Öffnen des Gehäuses könnte Sie gefährlicher Spannung aussetzen und vernichtet außerdem die Garantie. Alle Arbeiten am Gerät ausschl. Fachleuten überlassen.
 15. Eindringende Fremdgegenstände und Flüssigkeit - Niemals Fremdgegenstände durch die Öffnungen des Gerätes stecken. Diese Gegenstände könnten Stellen mit gefährlicher Spannung berühren und Kurzschluss verursachen. Ein solcher könnte dann zu Feuer oder Elektroschock führen. Niemals irgendwelche Flüssigkeiten über dem Gerät verschütten.

16. Das Gerät muss von einem qualifizierten Fachmann repariert werden, falls:

A: Das Stromkabel oder der Stecker beschädigt worden ist.

B: Fremdgegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind.

C: Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.

D: Das Gerät nicht ordentlich funktioniert oder seine Leistung eindeutig schwächer geworden ist.

E: Das Gerät umgestürzt oder das Gehäuse beschädigt worden ist.

D

Display Information

- Ⓐ Batterie-Level-Indikator (Batteriezustand)
- Ⓑ Real Zeit Symbol
- Ⓒ Einschlafautomatik-Symbol
- Ⓓ Snooze Symbol (Weckwiederholfunktion)
- Ⓔ Festsenderanzeige / Einschlafautomatik (Zeitanzeige)
- Ⓕ Anzeige für den gewählten Frequenzbereich
- Ⓖ Anzeige für die Tastensperre (Verriegelungstaste)
- Ⓗ Anzeige für das Suchsystem
- Ⓘ Anzeige für die Frequenz und Uhrzeit
- Ⓝ Anzeige für den Alarm-Modus
- Ⓚ Anzeige für den Wellenbereich
- Ⓛ 12 Stundenanzeige (AM / PM)

Bedienelemente

- ① Ausziehbare Teleskopantenne
- ② Taste zum Ein- / Ausschalten des Gerätes
- ③ Speichertasten 1 – 5
- ④ Alarm LED Indikator
- ⑤ Taste zur Programmierung der Alarmzeit
- ⑥ Taste zur Einstellung HWS oder Radio
- ⑦ Display / Anzeige
- ⑧ Taste zum Einstellen der Wellenbereiche (FM, AM< LW) und der Uhrzeit
- ⑨ Displaybeleuchtung (Licht-Taste)
- ⑩ Displayumschaltung (Uhrzeit / Alarmzeit / Radiofrequenz)
- ⑪ Einschlafautomatik
- ⑫ Höhenregler
- ⑬ Bassregler
- ⑭ Manuelle Sendereinstellung / Automatischer Sendersuchlauf
- ⑮ Frequenzregler
- ⑯ Verriegelungstaste
- ⑰ Lautstärkeregler
- ⑱ Kopfhöreranschluß
- ⑲ Batteriefach (4 x UM-1)
- ⑳ Netzkabelanschluß
- ㉑ Reset-Taste (Löscht alle Speichereingaben) Display Information

STROMVERSORGUNG

Dieses Radio können Sie mit 4 Batterien Type (UM-1) oder mit AC Power (220-230V / 50-60 Hz) betreiben.

BATTERIEBETRIEB

1. Öffnen Sie das Batteriefach (19) an der Rückseite des Geräts
2. Drücken Sie beide Tasten ein und sehen Sie den Deckel nach vorne
3. Legen Sie die Batterien ein
4. Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs wieder zurück, bis er hörbar einrastet.

BATTERIESYMBOL

D

Das Batteriesymbol läßt ungefähr 7 Sekunden, wenn man das Radio einschaltet, sehen, wie voll die Batterien noch sind.

Das Batteriesymbol läßt eine "volle" Batterie sehen wenn die Batterien ganz geladen sind, und eine "leere" Batterie wenn die Batterien ersätzt werden müssen. Wenn Sie die Batterien rausholen haben Sie ungefähr 3 Minuten die Batterien sonst müssen Sie die eingestellte Zeit und Stationspeicher auf neu einstellen.

ANSCHLUß ÜBER NETZKABEL

Betreiben Sie das Gerät nur mit Netzspannung 220-230V / 50-60Hz. Ziehen Sie bei längerer Abwesenheit den Netzstecker aus der Steckdose. Schützen Sie das Gerät vor Hitze und Feuchtigkeit. Öffnen Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich im Servicefall bitte an eine Fachwerkstatt.

EINSTELLEN DER UHRZEIT

Die Uhrzeit wird sichtbar wenn die Batterien eingelegt sind oder wenn der AC power installiert ist.

Die Uhrzeit wird jetzt mit 0:00 angezeigt und dem Symbol für die Zeit.

1. Die richtige Zeit können sie einstellen während das Radio ausgeschaltet ist
2. Drücken Sie die Uhr-SET-Taste, die Uhr-Ziffern blinken, drücken Sie die manuelle Sendersuche Taste um die richtige Zeit einzustellen
3. Drücken Sie die Uhr-SET-Taste nochmals, und die Minuten-Ziffern blinken, drücken Sie die manuelle Sendersuche Taste um die richtige Zeit einzustellen
4. Drücken Sie jetzt die Uhr-SET-Taste noch einmal um die richtige Zeit festzusetzen

WECKFUNKTION

1. Die Weckzeit können Sie einstellen während das Radio ausgeschaltet ist
2. Drücken Sie und halten Sie fest die Alarめinstellungstaste für mehr als zwei Sekunden bis das Uhrenzeiger und Alarm Symbol blinken
3. Drücken Sie die Alarm Mode Einstellungstaste um die Alarmzeit richtig zu stellen für Radio oder HWS-Weckton
4. Drücken Sie die Zeiteinstellungstaste um die richtige Zeit einzustellen für die Weckzeit
5. Um die Weckzeit auszuschalten, drücken und halten Sie fest die Alarめinstellungstaste länger als 2 Sekunden bis das Alarm Symbol verschwindet

SNOOZE FUNKTION

Um das Wecksignal (Radio oder HWS) zu unterbrechen, drücken Sie die Taste (5) und das Gerät schaltet in die Snooze Funktion (Weckwiederholung). Anzeige im Display (7). Nach 5 Minuten ertönt erneut das Wecksignal. Um die Snooze Funktion auszuschalten, drücken Sie bitte die Power Taste (2).

Einschlafautomatik

Mit der Taste (11) wählen Sie die Zeitspanne, nach der sich das Radio automatisch ausschaltet (90-110 min.). Wenn Sie die Taste loslasse, startet die Einschlaf-automatik. Um das Radio vorher abzustellen, drücken Sie bitte die Power-Taste (2).

D

RADIOFUNKTIONEN

BEREICH

Es gibt drei Wellenbereiche:

Das Gerät ist für den Empfang von MW und LW Sendern mit einer eingebauten Ferritantenne ausgestattet. Gehen Sie beim Ausrichten der Antenne für die einzelnen Sendebereiche wie folgt vor:

Bereich	Frequenz	Antenne
FM	87.50 – 108 MHz	Ziehen Sie die drehbare Teleskopantenne ganz heraus und drehen Sie sie solange, bis der beste Empfang erreicht ist
MW	522 – 1710 kHz	Eingebaut. Drehen Sie das Gerät solange bis der beste Empfang erreicht ist.
LW	144 – 279 kHz	Gleich an MW

Zur Senderwahl stehen Ihnen 4 verschiedene Einstellmöglichkeiten zur Verfügung:

Manueller Sendersuchlauf mit Hilfe der Taste (14)

Sendersuchlauf mit Hilfe des Frequenzdrehreglers (15)

Automatischer Sendersuchlauf (14), 2 Sekunden gedrückt halten

Einstellung durch die Speichertasten

SENDERSUCHE VON HAND

1. Schalten Sie das Gerät mit Hilfe der Power-Taste (2) ein
2. Wählen Sie bitte Ihren Wellenbereich (FM, AM, LW) mit Hilfe der Taste (8)
3. Um einen Sender einzustellen, dessen genaue Frequenz Ihnen bekannt oder unbekannt ist, benutzen Sie entweder die Taste (14) oder den Frequenzdrehregler (15)
4. Hinweis zur Taste (14): Jede Bestätigung auf die Taste (14), "up" oder "down" wird die Frequenz im jeweiligen Wellenbereich ändern. Bei FM in 100 KHz-Schritten und bei MW/LW in 9 KHz-Schritten
5. Hinweis zum Frequenzdrehregler (15): Wenn Sie den Frequenzdrehregler bestätigen wird sich die Frequenz ändern. Bei FM in 50 KHz-Schritten und bei MW/LW in 9 KHz-Schritten

SENDERSUCHLAUF

1. Schalten Sie das Gerät mit Hilfe der Power-Taste (2) ein
2. Legen Sie den Wellenbereich fest (FM, MW, LW)
3. Halten Sie die Taste (14) "up oder down" mindestens eine halbe Sekunde lang gedrückt. Beim loslassen der Taste durchläuft das Gerät automatisch den Frequenzbereich in der angegebenen Richtung und hält an, sobald ein Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden wird. Ist das Ende des Frequenzbereiches erreicht, ertönt automatisch ein akustisches Signal
4. Stellen Sie mit den Reglern: Lautstärke (17), Höhen (12) und Bass (13) die gewünschte Lautstärke und Klang ein

SENDERSPEICHERUNG

Sie können 5 Sender speichern für jeden Bereich.

1. Suchen Sie den gewünschten Sender wie obenerwähnt
2. Drücken Sie auf eine gewünschte Speicherplatzanzeige und halten Sie den eingedrückt für ungefähr 2 Sekunden

Der Display läßt jetzt die Speicherplatz-Nummer sehen und das M wird blinken, und aufhören mit einem Ton damit Sie wissen das der Sender gespeichert ist.

D

SPEICHERPLATZ AUFRUFEN

1. Wählen Sie den Frequenzbereich
2. Wählen Sie die gewünschte Ziffertaste

Das Radio wird jetzt gleich nach den Sender gehen und der Display wird die Frequenz und Speicherplatz-Nummer sehen lassen.

DISPLAYBELEUCHTUNG

Beim Betrieb über Netzgerät bleibt das Display die ganze Zeit beleuchtet, während das Gerät eingeschaltet ist, bis Sie es ausschalten. Im Batteriebetrieb, wenn Sie Beleuchtung benutzen, drücken Sie auf die Beleuchtungstaste (9). Die Displaybeleuchtung schaltet sich nach ca. 2 Minuten automatisch ab wenn das Radio ausgeschaltet ist, oder wenn Sie die Beleuchtungstaste benutzen.

VERRIEGLUNGSTASTE (16)

Die bezeichnete Verriegelungstaste ist eine Sicherheitsvorrichtung, die die Power-Taste (2), den Frequenzdrehregler (15), Tuning-Taste (14), Festsenderspeichertaste (3) wirkungslos werden läßt. Damit wird vermieden, daß sich das Radio während des Transports durch Kontakte mit anderen Gegenständen z.B. von selbst abschaltet oder die Frequenz verändert. Außerdem können Änderungen der Sendereinstellungen durch versehentliches Berühren verhindert werden. Schieben Sie den Schalter nach oben, um das Gerät zu verriegeln und nach unten um die Verriegelung aufzuheben.

KOPFHÖRERANSCHLUSS (18)

Sie haben die Möglichkeit mit Hilfe der Kopfhörerbuchse die Sender in Stereo zu empfangen. Sobald der Kopfhörer angeschlossen ist, wird automatisch der eingebaute Lautsprecher abgeschaltet.

RESET-TASTE (21)

Sie finden diesen Microschalter auf der Unterseite des Gerätes. Sollte Ihr Gerät aufgrund einer z.B. statischen Aufladung nicht korrekt funktionieren, so haben Sie die Möglichkeit den Mikroprozessor wieder auf „Null zusetzen“. Danach sind sämtliche Einstellungen verstellt.
Das gerät muß wieder neu eingestellt werden.

Technische Daten

Frequenzbereich:

FM Bereich	87,50 – 108 MHz
MW Bereich	522 – 1710 KHz
LW Bereich	144 – 279 KHz

Antennen:

FM	Teleskopantenne
MW/LW	Eingebaute Ferritantenne

Stromversorgung:

AC power: 220-230V / 50-60 Hz (8W)
Batteriebetrieb: 450 mA DC

Anschlußbuchse:

Kopfhöreranschluß (3,5 mm / stereo)

D

Lautsprecher:

4 Ohm, 6 Watt, 13 cm

Abmessungen:

B x H x T (mm)	280 x 160 x 92
Gewicht	1620 g ohne Batterien

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten